

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 PARIS 21094 031351Z

45

ACTION EA-14

INFO OCT-01 EUR-25 ADP-00 IO-13 DPW-01 L-03 PM-07 NSC-10

SS-15 RSC-01 CIAE-00 DODE-00 INR-10 NSAE-00 PA-03

USIA-15 PRS-01 RSR-01 /120 W
----- 130076

R 031253Z AUG 73

FM AMEMBASSY PARIS

TO SECSTATE WASHDC 2309

INFO AMEMBASSY SAIGON

LIMITED OFFICIAL USE PARIS 21094

E.O. 11652: N/A

TAGS: PFOR, VN, VS

SUBJECT: EMBASSY'S INFORMAL ENGLISH TRANSLATION OF DRV AUGUST 1
MEMORANDUM

REF: PARIS 20967

1. FOLLOWING IS THE EMBASSY'S INFORMAL ENGLISH
TRANSLATION OF THE DRV MFA AUGUST 1 MEMORANDUM (REFTEL).
THE TRANSLATION WAS MADE FROM HANOI'S UNOFFICIAL FRENCH
TRANSLATION, BUT HAS BEEN CHECKED AGAINST THE VIETNAMESE
ORIGINAL.

2. BEGIN QUOTE. MEMORANDUM OF THE MINISTRY OF FOREIGN
AFFAIRS OF THE DRV.

3. CONCERNING THE JULY 21, 1973 MEMORANDUM AND THE
JULY 29, 1973 NOTE OF THE DEPARTMENT OF STATE OF THE
USA, THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE DRV CONSIDERS
IT NECESSARY RESOLUTELY TO REJECT THE ALLEGATIONS PUT
FORTH IN THE ABOVE MENTIONED MEMORANDUM AND NOTE, WHICH
WERE DESIGNED TO PUT THE "BLAME" ON THE DRV WHICH IS
SUPPOSED TO HAVE "OBSTRUCTED AND DELAYED PRACTICAL
STEPS OF AN URGENT, HUMANITARIAN NATURE (FOR EXAMPLE
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 PARIS 21094 031351Z

THE REPATRIATION OF REMAINS)" AND "PREVENTED FIVE

SCHEDULED LIAISON FLIGHTS FROM TAKING PLACE."
THE DRV REAFFIRMS ONCE AGAIN ITS GOOD WILL AND SERIOUS
ATTITUDE IN THE IMPLEMENTATION OF ARTICLE 8 (B) OF
THE PARIS AGREEMENT ON VIETNAM AND ARTICLE 10 OF THE
PROTOCOL CONCERNING THE RETURN OF CAPTURED PERSONNEL.

4. IN THE RECENT PAST, ACTING ON THE BASIS OF ITS
HUMANITARIAN POLICY AND TAKING INTO CONSIDERATION THE
FEELINGS OF THE FAMILIES OF THE PERSONS WHO DIED OR
DISAPPEARED DURING THE WAR, THE DRV CREATED FAVORABLE
CONDITIONS FOR THE REPRESENTATIVES OF THE US IN THE
FOUR PARTY JOINT MILITARY TEAM TO CARRY OUT A VISIT
TO THE GRAVES OF AMERICAN PILOTS WHO DIED IN NORTH
VIETNAM AND TO PREPARE FOR THE EXHUMATION AND REPATRIATION
OF THEIR REMAINS. THE REPRESENTATIVES OF THE
US IN THE FOUR PARTY JOINT MILITARY TEAM HAVE THEMSELVES
RECOGNIZED THE "GOOD WILL AND HUMANITARIANISM" OF THE
DRV IN THE IMPLEMENTATION OF THE ABOVE-CITED PROVISIONS

5. DURING THIS TIME, THE AMERICAN SIDE AND THE SAIGON
ADMINISTRATION HAVE VIOLATED THE STIPULATIONS CONCERNING
THIS QUESTION. THE SAIGON ADMINISTRATION REFUSED TO
APPLY THESE PROVISIONS IN THE ZONE UNDER ITS CONTROL AND
THE US FOR ITS PART HAS DONE NOTHING TO URGE THE SAIGON
ADMINISTRATION TO ABANDON ITS ERRONEOUS ATTITUDE.
MOREOVER, THE US HAS USED THE PRETEXT OF THE JUNE 8, 1973
INCIDENT TO CREATE NEW, COMPLEX PROCEDURES WITH A VIEW
TO CREATING DIFFICULTIES FOR THE ACTIVITIES OF THE
REPRESENTATIVES OF THE DRV AND TO CANCEL IN AN
ARBITRARY FASHION SEVEN REGULAR LIAISON FLIGHTS
BETWEEN SAIGON AND HANOI. THE FACT THAT THE US
PERSISTENTLY HOLDS TO THESE ABSURD DEMANDS TO CANCEL,
OF ITS OWN ACCORD, THE LIAISON FLIGHTS, NOT ONLY HAS
VIOLATED ARTICLE 8 (E) OF THE JOINT COMMUNIQUE OF
JUNE 13, 1973, BUT HAS ALSO DIRECTLY BLOCKED
PREPARATION FOR THE EXHUMATION AND REPATRIATION OF
REMAINS OF AMERICAN PILOTS WHO DIED IN NORTH VIETNAM.
IT IS CLEAR THAT THE RESPONSIBILITY FOR THE DELAY IN
THE IMPLEMENTATION OF ARTICLE 8 (B) OF THE PARIS
AGREEMENT AND OF ARTICLE 10 OF THE PROTOCOL ON THE
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 PARIS 21094 031351Z

RETURN OF CAPTURED PERSONNEL, CONCERNING, AMONG OTHER
THINGS, THE EXHUMATION AND REPATRIATION OF REMAINS
OF AMERICAN PILOTS WHO DIED IN THE DRV AND THE SEARCH
FOR INFORMATION ON THE MISSING, LIES ENTIRELY WITH
THE AMERICAN PARTY AND THE SAIGON ADMINISTRATION.

6. ONCE AGAIN, THE DRV RESOLUTELY REJECTS THE
TENDENTIOUS ALLEGATIONS PUT FORTH BY THE US CONCERNING

THIS PROBLEM AND DEMANDS THAT THE US IMMEDIATELY RE-
ESTABLISH THE REGULAR SAIGON/HANOI LIAISON FLIGHTS
AS WAS STIPULATED IN ARTICLE 8 (E) OF THE JOINT
COMMUNIQUE AND URGE THE SAIGON ADMINISTRATION TO
IMPLEMENT SERIOUSLY THE PROVISIONS CONCERNING THIS
QUESTION.

7. THE DRV CONSIDERS THAT ALL THE PARTIES SHOULD
DEMONSTRATE GOOD WILL AND A SERIOUS ATTITUDE CONCERNING
THIS HUMANITARIAN QUESTION, AND SHOULD REFRAIN FROM
CAUSING DIFFICULTIES FOR THE ACTIVITIES OF THE FOUR
PARTY JOINT MILITARY TEAM. THE PARTIES SHOULD GIVE
INSTRUCTIONS TO THEIR REPRESENTATIVES S THAT THEY,
TOGETHER WITH OTHER REPRESENTATIVES WITHIN THE FOUR
PARTY JOINT MILITARY TEAM, WILL RAPIDLY ARRIVE AT
APPROPRIATE MEASURES DESIGNED QUICKLY TO NORMALIZE
THE ACTIVITIES OF THE FOUR PARTY JOINT MILITARY TEAM,
THEREBY RESPONDING TO THE ASPIRATIONS OF THE VIETNAMESE
PEOPLE AND THE AMERICAN PEOPLE.

8. AUGUST 1, 1973. END QUOTE.
STONE

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 03 AUG 1973
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: morefirh
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1973PARIS21094
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: n/a
From: PARIS
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1973/newtext/t19730859/aaaabric.tel
Line Count: 137
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ACTION EA
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 73 PARIS 20967
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: morefirh
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 21 AUG 2001
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <21-Aug-2001 by izenbei0>; APPROVED <19-Nov-2001 by morefirh>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: EMBASSY'S INFORMAL ENGLISH TRANSLATION OF DRV AUGUST 1 MEMORANDUM
TAGS: PFOR, VN, VS
To: STATE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005